

“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MCHJ
 MTRB xizmati
 RO‘YXATGA OLINDI
 074/006-2609 (A.H.H.)
 2022 yil “27” 12

«APPROVED»
 Chief power engineer
 of LLC «Shurtan GCC»
 M. Normurodov
 2022 y.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на приобретение Электродвигателя для потребителей ООО «ШГХК»	TECHNICAL ASSIGNMENT for the purchase of a Electric motor for consumers of LLC “SGCC”
---	--

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1.GENERAL INFORMATION
1.1 Наименование	1.1 Name
Электродвигатели.	Electric motors.
1.2 Основание и цель приобретения оборудования	1.2 The basis and reason for purchasing of equipment
Внеплановая заявка на 2022 год. Цель: для замены существующих электродвигатели по объектам ООО «Шуртанский ГХК».	Unscheduled application for 2022. Purpose: to replace the existing electric motor at the facility of LLC "Shurtan GCC".
1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска оборудования)	1.3 Information on the novelty (year of production/ release of the equipment)
Поставляемый электродвигатель должны быть новыми, ранее не использованными не восстановленными и товар должен быть произведен не позднее 1 года до момента поставки.	The supplied electric motor shall be new, previously unused, not restored and the goods shall be produced not later than 1 year before delivery.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	2. TECHNICAL REQUIREMENTS
---------------------------	---------------------------

2.1 Основные технические требования Basic technical requirements			
Электродвигатель KA77/T DT100L4/BMG Motor KA77/T DT100L4/BMG			
№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	KA77/T DT100L4/BMG или аналог KA77/T DT100L4/BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	3
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/r/min	1400 / 40
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	11.9 / 6.9
8	Коэффициент мощности / Power factor	cos (φ)	0.83
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степен защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F (IEC 60085)
12	Тормозных выпрямителей / Brake rectifiers	-	BMS 1.5
13	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL/0,400L
14	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
15	В комплекте / Included	-	Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card
Электродвигатель SA47/T DT80K-4BMG Motor SA47/T DT80K-4BMG			
№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель/Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип/Type	-	SA47/T DT80K-4BMG или аналог SA47/T DT80K-4BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.55
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/r/min	1360 / 126
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер	3.20 / 1.85

		Ampere	
8	Коэффициент мощности / Power factor	cos (φ)	0.72
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	H
12	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL/0,400L
13	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	B / V	220 AC
14	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card
Электродвигатель RF47 DT80N4/BMG/C Motor RF47 DT80N4/BMG/C			
№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	RF47 DT80N4/BMG/C или аналог RF47 DT80N4/BMG/C or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.75
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/ r/min	1380 / 77
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	3.8 / 2.2
8	Коэффициент мощности / Power factor	cos (φ)	0.73
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Тормозных выпрямителей / Brake rectifiers	-	BG 3
13	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL
14	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
15	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card
Электродвигатель SA37/T DT71D-4/BMG Motor SA37/T DT71D-4/BMG			
№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	SA37/T DT71D-4/BMG или аналог SA37/T DT71D-4/BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.37
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/ r/min	1380 / 103
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	2.10 / 1.22
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.76
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL /0,600L
13	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
14	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card
Электродвигатель SA37/T DT71D-4/BMG Motor SA37/T DT71D-4/BMG			
№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	SA37/T DT71D-4/BMG или аналог SA37/T DT71D-4/BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.37



5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/r/min	1380 / 103
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	2.10 / 1.22
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.76
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL /0,600L
13	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
14	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card

**Электродвигатель SA57/T DT90L-4/BMG
Motor SA57/T DT90L-4/BMG**

№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	SA57/T DT90L-4/BMG или аналог SA57/T DT90L-4/BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	1.5
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/r/min	1410 / 163
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	6.50 / 3.75
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.78
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Смазка / Lubricant	-	CLP HC 220 SYNTH. OIL /1,500L
13	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
14	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card

**Электродвигатель R37 DT71C-2/BMG/Z
Motor R37 DT71C-2/BMG/Z**

№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	R37 DT71C-2/BMG/Z или аналог R37 DT71C-2/BMG/Z or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.37
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/r/min	2700 / 56
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	1.76 / 1.02
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.91
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степень защиты / Degree of protection	IP	54
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Смазка / Lubricant	-	CLP 220 MINERAL OIL/0,950L
13	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220 AC
14	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card

Электродвигатель SA32 DT71C2BMG / Motor SA32 DT71C2BMG

№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	SA32 DT71C2BMG или аналог SA32 DT71C2BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3



4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.37
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/ r/min	2700 / 205
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	220Δ / 380Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	2.10 / 1.21
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.83
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степен защиты / Degree of protection	IP	55
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Тормозных выпрямителей / Brake rectifiers	-	BGE 1.5
13	Смазка / Lubricant	-	CLP 680 MINERAL OIL
14	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	220-266 AC
15	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card

Электродвигатель SF47 DT80N6/2/BMG / Motor SF47 DT80N6/2/BMG

№	Наименование показателя The name of the indicator	Ед.изм Unit	Данные Date
1	Производитель / Manufacturer	-	SEW-EURODRIVE или аналог SEW-EURODRIVE or analogue
2	Тип / Type	-	SF47 DT80N6/2/BMG или аналог SF47 DT80N6/2/BMG or analogue
3	Фаза переменного тока / AC phase	-	3
4	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.2 / 0.6
5	Частота вращения / Rotation frequency	Об/мин/ r/min	890/12 / 2790/39
6	Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V	В / V	400 Y/Y
7	Номинальный ток / Rated current	Ампер Ampere	0.93 / 1.78
8	Номинальная мощность / Rated power	кВт / kW	0.68 / 0.78
9	Номинальная частота / Rated frequency	Hz	50
10	Степен защиты / Degree of protection	IP	55
11	Класс изоляции / Insulation class	-	F
12	Тормозных выпрямителей / Brake rectifiers	-	BGE 1.5
13	Смазка / Lubricant	-	CLP 680 MINERAL OIL/0.40L
14	Напряжение тормозных колодок / Brake pad voltage	В / V	230 AC
15	В комплекте / Included		Сертификат и Гарантийный талон Certificate and Warranty Card

2.2 Требования к маркировке

Оборудование и тара должны быть промаркированы в соответствии с нормативных документов. Поставщик обязан обеспечить наличие информации об оборудовании на государственном языке Заказчика и на русском языке на открытых легкодоступных местах.

Маркировка продукции предприятия-изготовителя должна содержать следующие данные:

- товарный знак изготовителя;
- обозначение типа и исполнение устройства;
- заводской номер;
- дата изготовления;
- степень защиты по ГОСТу;
- масса устройства;
- адрес изготовителя;
- номинальную мощность;
- номинальное напряжение;
- степен защита корпуса;
- класс изоляции
- климатическое исполнение по ГОСТу. ГОСТ 18620.

2.2 Marking requirements

Equipment and tare shall be marked in accordance with regulatory documents. The Supplier is obliged to ensure that information about the equipment is available in the state language of the Customer and in Russian in open, easily accessible places.

The marking of the manufacturer's products must contain the following data:

- trademark of the manufacturer;
- designation of the type and design of the device;
- factory number;
- date of manufacture;
- degree of protection according to GOST;
- the mass of the device;
- address of the manufacturer;
- rated power;
- rated voltage;
- case protection degree;
- insulation class;
- climatic performance according to GOST. GOST 18620.

3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ

3.1 Порядок сдачи и приемки

Товар не должен иметь дефектов (скрытых дефектов), связанных с конструкцией, использованием или производственными дефектами.

3. REQUIREMENTS FOR THE RULES OF DELIVERY AND ACCEPTANCE

3.1 The order of delivery and acceptance

The product must be free from defects (hidden defects) related to design, use or manufacturing defects.



<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке оборудования</p> <p>Поставляемый товар должен быть снабжён комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и русском языках. Маркировка должна быть выполнена на английском и русском языках, должна иметь чёткие знаки, штампованные в доступном для распознавания месте.</p>	<p>3.2 Requirements for the transfer of technical and other documents to the customer during the delivery of the equipment</p> <p>The delivered goods must be supplied with a set of technical documentation consisting of at least: passport, manufacturer's test report, certificate of origin, certificate of conformity, quality certificate, technical description, warranty card in English and Russian. The marking must be made in English and Russian, must have clear signs stamped in a place accessible for recognition.</p>
<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p> <p>По ГОСТу 23216 и ГОСТу 15150 ГОСТ 14192. Доставка и разгрузка осуществляются поставщиком за счет собственных средств. Транспортировка должно осуществляться с учетом требования внешних требования электродвигателя.</p>	<p>4. TRANSPORTATION REQUIREMENTS</p> <p>According to GOST 23216 and GOST 150 GOST 14192. Delivery and unloading are carried out by the supplier using own funds. Transportation must be carried out taking into account the requirements of the external requirements of the electric motor.</p>
<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p> <p>Срок действия гарантии на поставляемый товар не менее 60 месяцев с момента поставки. Гарантийные обязательства распространяются на все товары и на все составляющие его части (или комплектующие). Если в течение гарантийного срока оборудование окажется дефектной или не будет соответствовать условиям договора, Поставщик (Продавец) обязан за свой счёт в течение 30 дней по выбору Покупателя, или устранить дефекты, или заменить дефектную продукцию новой соответствующего качества. Гарантийный срок в отношении исправленной продукции продлевается на новый срок, а в отношении новой, поставленной взамен дефектной, гарантийный срок исчисляется заново. ГОСТ 22352</p>	<p>5. REQUIREMENTS FOR THE SCOPE AND/OR DURATION OF SUBMITTED GUARANTEES</p> <p>The warranty period for the delivered goods is at least 60 months from the date of delivery. Warranty obligations apply to all products and all its component parts (or components). If during the warranty period the equipment turns out to be defective or does not comply with the terms of the contract, the Supplier (Seller) is obliged, at his own expense, within 30 days at the Buyer's choice, to either eliminate the defects or replace the defective products with a new one of appropriate quality. The warranty period for corrected products is extended for a new period, and for a new one delivered in place of a defective one, the warranty period is calculated anew. GOST 22352</p>
<p>6. ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ</p> <p>Документальное подтверждение изготовителем оборудования полномочий поставщика на осуществление поставки, пуска – наладочных работ, сервисного, технического, гарантийного и послегарантийного обслуживания оборудования (договор или письмо от изготовителя).</p>	<p>6. MAINTENANCE REQUIREMENTS</p> <p>Documentary confirmation by the equipment manufacturer of the supplier's authority to carry out delivery, commissioning, service, technical, warranty and post-warranty maintenance of the equipment (contract or letter from the manufacturer).</p>
<p>7. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p> <p>Продукция должна соответствовать экологическим и санитарным нормам РУз и СНиП.</p>	<p>7. ENVIRONMENTAL AND SANITARY REQUIREMENTS</p> <p>Products must comply with the environmental and sanitary standards of the Republic of Uzbekistan and BNaR.</p>
<p>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-450001.</p>	<p>8. SAFETY REQUIREMENTS</p> <p>The product must fully comply with the requirements of ISO-450001.</p>
<p>9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ</p> <p>Поставщик должен поставить качественный товар от завода изготовителя или его официального представителя (дистрибьютор). Необходимо предоставить сертификаты ISO – 9001, ISO – 14001, и другие соответствующих сертификатов качества, международных признанных лаборатории и центров испытания.</p>	<p>9. QUALITY AND CLASSIFICATION REQUIREMENTS</p> <p>The supplier must deliver a quality product from the manufacturer or its official representative (distributor). It is necessary to provide ISO – 9001, ISO – 14001, and other relevant quality certificates from internationally recognized laboratories and testing centers.</p>
<p>10. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ) ТРЕБОВАНИЯ</p>	<p>10. ADDITIONAL (OTHER) REQUIREMENTS</p>



<p>Заказчику в соответствии с ведомостью эксплуатационных документов поставляются: Паспорт на изделие в 1 экз.; Руководство по эксплуатации в 1 экз.; Инструкции и паспортов комплектующее оборудование в 1 экз. Ведомость ЗИП в 1 экз. Сертификата заводских испытаний в 1 экз.; Сертификата соответствия в 1 экз.</p>	<p>In accordance with the list of operational documents, the customer is supplied with: A product passport in 1 copy; An operating manual in 1 copy; Instructions and passports of the component equipment in 1 copy. The list of spare parts, tools and accessories in 1 copy. Factory test certificate in 1 copy, Certificate of conformity in 1 copy.</p>
--	---

<p>11. ТРЕБОВАНИЯ К КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</p>	<p>11. REQUIREMENTS FOR CONFIGURATION, PLACE AND TIME (PERIODICITY) OF DELIVERY</p>
<p>Компании участники представляют свои технические и коммерческие предложения Заказчику, Заказчик должен дать техническое заключение. Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором</p>	<p>Participating companies submit their technical and commercial proposals to the Customer, the Customer must give a technical opinion. Place of delivery: Republic of Uzbekistan, Kashkadarya region, Guzar district, Shurtan settlement, 180300. The time and place of delivery is determined by the supplier's offer and the contract.</p>

<p>12. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ</p>	<p>12. THE REQUIREMENT FOR THE FORM OF THE SUBMITTED INFORMATION</p>
<p>Документация должна быть на государственном языке и продублировано на русском или английском языке, на бумажном носителе, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритет русский язык; Документация должна быть передана на Заказчику совместно с оборудованием.</p>	<p>The documentation shall be in the state language and duplicated in Russian or English, on paper, be the original (have blue signatures and stamps). Priority Russian language; The documentation shall be submitted to the Customer together with the equipment.</p>

<p>13. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ</p>	<p>13. SCOPE OF DELIVERY</p>
<p>Электродвигатель SA47/T DT80K-4BMG или аналог -2 шт Электродвигатель RF47 DT80N4/BMG/C или аналог -2 шт Электродвигатель KA77/T DT100L4/BMG или аналог -2 шт Электродвигатель SA37/T DT71D-4/BMG 1380 / 76 об/мин или аналог -2 шт Электродвигатель SA37/T DT71D-4BMG 1380 / 103 об/мин или аналог -2 шт Электродвигатель SA57/T DT90L-4/BMG или аналог -2 шт Электродвигатель R37 DT71C-2/BMG/Z или аналог -2 шт Электродвигатель SA32 DT71C2BMG или аналог -2 шт Электродвигатель SF47 DT80N6/2/BMG или аналог -2 шт</p>	<p>Electric motor SA47/T DT80K-4BMG or equivalent -2 pcs Electric motor RF47 DT80N4/BMG/C or equivalent -2 pcs Electric motor KA77/T DT100L4/BMG or equivalent -2 pcs Electric motor SA37/T DT71D-4/BMG 1380 / 76 rpm or equivalent -2 pcs Electric motor SA37/T DT71D-4BMG 1380 / 103 rpm or equivalent -2 pcs Electric motor SA57/T DT90L-4/BMG or equivalent -2 pcs Electric motor R37 DT71C-2/BMG/Z or equivalent -2 pcs Electric motor SA32 DT71C2BMG or equivalent -2 pcs Electric motor SF47 DT80N6/2/BMG or equivalent -2 pcs</p>

<p>Разработчики/Developed by:</p>	
<p>Начальник службы управления надежностью: The head of the reliability management service:</p>	<p> A. Qurbonov</p>
<p>Начальник ЦЭС: The head of power supply shop:</p>	<p> M. Bekmurodov</p>
<p>Начальник участка ЦЭС: Head of the section of the power supply shop:</p>	<p> Z. Bozorov</p>
<p>Начальник ЭТЛ ЦЭС: The head of the ETL power supply shop:</p>	<p> A. Pardayev</p>
<p>Мастер ЦЭС: The foreman of the power supply shop</p>	<p> L. Ismatov</p>
<p>Инженер СУМТР: The engineer of MTRMS:</p>	<p> B. Boybachchayev</p>

Настоящее техническое задание составлено на русском и английском языках. При наличии разногласий между русским и английским языками, текст на русском языке будет превалировать.

This Technical assignment is drafted in Russian and English languages. In case of discrepancies between the Russian and English languages, the Russian language shall prevail.



074-006-2601